

<p>1. 0:00-1:26 Using pic1 explain a. who is the writer of the Gospel of John, b. what is the purpose of this gospel and c. show the structure/outline of this gospel.</p> <p>2. 1:26-1:56 pic2. John's gospel opens with a ___-part introduction. First with a poem that begins, "In the beginning was the Word" an obvious reference to ___Ch1, when God created everything with His _____. Now a person's words, they're distinct from that person, but they're also the embodiment of that person's mind and will. John says that God's Word was with God (that is _____) and yet the Word was God (that is _____) and as we ponder this claim we hear later in the poem that this Divine Word became human in Jesus. (read Jn1:1-3)</p> <p>3. 02:00-03:00 pic3. Next, the apostle John draws from Exodus and says that Jesus was _____. The glorious divine presence that hovered over the _____ became a human in Jesus. Which leads to the last claim here that the one true God of Israel consists of God the Father and the Son who has become human to _____ the Father to us. Now as we consider these amazing claims we then start to hear about how John the Baptist first met Jesus and then led other people to meet him and become his disciples. One by one as people encounter Jesus they say out loud who they think he is and in this one chapter Jesus is given seven titles which are ____, ____, ____, ____, ____, ____, ____.</p>	<p>1. 使用圖片#1 來解釋 A) 《約翰福音》的作者是誰？和這卷福音書的寫作目的是什麼？ B) 講解這本福音書的結構。</p> <p>2. 圖片#2。約翰福音以__部分介紹開始。首先以一首詩開頭，“太初有道”，這顯然是引用___第1章，當時神用他的____創造了一切。可以這麼說，一個人的話語與他本人是不同的，但它們也是那個人的思想和意志的體現。約翰說神的道與神同在（意思是____），而道就是神（意思是____），當我們思考這個主張時，我們在詩歌中聽到了這個神的道在耶穌里成為人類。（讀約翰福音 1： 1-3）</p> <p>3. 圖片#3。A) 接下來，使徒約翰引用出埃及記，說耶穌是____，盤旋在____上的榮耀神的同在，在耶穌成為人。然後我們來到最後一個宣稱，即以色列獨一的真神包括父神和兒子，而子成為__將天父顯明給人看。現在，當我們考慮這些驚人的主張時，我們便開始聽到施洗約翰如何與耶穌會面，然後帶領其他與祂見面並成為祂的門徒。B) 當人們遇到耶穌時，他們一個接一個地大聲說出他們認為耶穌是誰。在這一章中，耶穌被賦予了七個頭銜：____，____，____，____，____，____，____。</p>	<p>1. 00:00-1: 26 Leg aan de hand van foto 1 uit wie de schrijver is van het Evangelie naar Johannes, b. wat is het doel van dit evangelie en c. toon de structuur van dit evangelie.</p> <p>2. Foto 2: Het evangelie naar Johannes begint met een ___-delige introductie. Eerst met een gedicht dat begint met "In het begin was het Woord", een duidelijke verwijzing naar ___H1, toen God alles schiep met Zijn _____. De woorden van een persoon zijn verschillend van die persoon, maar ze zijn ook de verwording van de gedachten en geweten van die persoon. Johannes zegt dat Gods Woord bij God was (dat is _____) en toch was het Woord God (dat is _____) en terwijl we hierover nadenken merken wij later in het gedicht dat dit Goddelijke Woord mens werd in Jezus. (lees Joh 1: 1-3)</p> <p>3. 02:00-03:00. Foto 3. Vervolgens beschrijft apostel Johannes verhalen uit Exodus en zegt dat Jezus _____ was. De glorieuze goddelijke aanwezigheid die boven de _____ zweefde, werd een mens in Jezus. Wat leidt tot de laatste bewering dat de enige ware God van Israël bestaat uit God de Vader en de Zoon die mens is geworden om de Vader voor ons _____ te maken. Nu we deze verbazingwekkende beweringen overdenken, beginnen we te horen hoe Johannes de Doper Jezus voor het eerst ontmoette en vervolgens andere mensen ertoe bracht hem te ontmoeten en zijn discipelen te worden. Als mensen Jezus ontmoeten, zeggen ze een voor een hardop wie ze denken dat hij is en in dit ene hoofdstuk krijgt Jezus zeven titels die ____, ____, ____, ____, ____, ____, _____. Dat is een grote bewering die</p>
---	---	--

Now that's a big claim to make about someone and is supported by what Jesus does next.

4. 03:05-04:37 The next events in chapters 2 through 12 all have the same basic pattern; what is that...? The first section shows Jesus encountering four classic Jewish _____ and in each case Jesus shows that he is the reality to which that institution _____. So Jesus is at a wedding party and turns these huge jugs of water into the best wine ever and the head waiter says to the groom: "you've saved the best one for last". John also calls this miracle Jesus' first ____; in other words it's a symbol that reveals something about Jesus. So just as Isaiah said that the Messianic Kingdom would be like this huge party, so this first miraculous sign reveals the _____ of Jesus' kingdom. Next Jesus goes to the Jerusalem Temple (the place where heaven and earth were supposed to come together and God would _____ with his people) and Jesus asserts his authority over it: running out all the money exchangers, _____ the sacrificial offerings; and when the temple leaders threaten him he says, "...." Jesus is claiming that his coming _____ death is where heaven and earth will truly meet together. His body that will be killed is the _____ to which the temple building points.

5. 04:38-05:39 Ch3 and 4. Next is an all night conversation with a rabbi named Nicodemus who thinks that Jesus is just like him, another rabbi and

_____, _____, _____, _____。这是对某人的重大要求，耶稣在接下来要做的事情也肯定了这些头衔。

4. 第2章至第12章里的事件均具有相同的基本模式：那是什么...? 第一部分显示耶稣遇到了四个经典的犹太人_____, 在每种情况下，耶稣都表明他是那个_____的实现。首先，耶稣参加了一场婚礼，将那些巨大水罐里的水变成了有史以来最好的葡萄酒，部长对新郎说：“你将最好的葡萄酒留到最后才喝。”约翰也称这是耶稣第一个____; 换句话说，这是一个记号，它启示了关于耶稣的一些事。就像以赛亚所说的那样，弥赛亚王国就像这个巨大的盛宴一样，所以这第一个神迹揭示了耶稣国度里的_____。(图片#4B) 接下来，耶稣去了耶路撒冷的圣殿（这里应该是天和地相连在一起的地方，神与祂的子民_____的地方），耶稣宣称对圣殿的权威：赶走所有的货币兑换商，停止了献祭；当圣殿领袖威胁祂时，祂说：“.....”。耶稣声称祂即将来临的_____是将天与地真正地相连接，祂将被杀死的身體是圣殿建筑指向的_____。

5. 图片#5A 是关于第3个和第4个故事。接下来是与一个叫尼哥底母的拉比通宵交流，他认为耶稣和他一样，是以色列

gemaakt wordt over iemand en wordt ondersteund door wat Jezus vervolgens doet.

4. 03: 05-04: 37 De volgende gebeurtenissen in de hoofdstukken 2 tot en met 12 hebben allemaal hetzelfde basispatroon; wat is dat...? Het eerste deel laat zien dat Jezus stuit op vier klassieke joodse _____ en in elk van deze laat Jezus zien dat hij de realiteit is waartoe die instelling naar _____. Dus Jezus is op een huwelijksfeest en verandert deze enorme kannen water in de beste wijn ooit en de hoofdbediende zegt tegen de bruidegom: "je hebt de beste voor het laatst bewaard". Johannes noemt dit wonder ook Jezus 'eerste ____; met andere woorden, het is een symbool dat iets over Jezus onthult. Dus net als Jesaja die zei dat het Messiaanse koninkrijk zou zijn als een enorme feest, dus dit eerste wonderbaarlijke teken onthult de v_____d van Jezus 'koninkrijk. Vervolgens gaat Jezus naar de Tempel in Jeruzalem (de plaats waar hemel en aarde werkelijk samen komen en God het volk zou ont_____) en Jezus bevestigt zijn gezag erover: alle geldwisselaars jaagt hij weg, _____ de zondeoffers; en als de tempelleiders hem bedreigen, zegt hij: "...." Jezus beweert dat zijn komende z_____ de plaats is waar hemel en aarde elkaar echt zullen ontmoeten. Zijn lichaam dat zal worden gedood is de _____ waarnaar het tempelgebouw wijst.

5. 04: 38-05: 39 H3 en H4. Vervolgens is er een nacht lang gesprek met een rabbijn genaamd Nicodemus die denkt dat Jezus net als hij is, een andere rabbijn en leraar voor Israël, maar Jezus zegt dat Israël veel meer nodig heeft dan alleen maar een andere leraar met nieuwe informatie. Israël heeft een nieuwe - _____ nodig en een nieuwe _____ of, in

teacher for Israel, but Jesus says that Israel needs much more than just another teacher with new information, Israel needs a new _____ and a new _____ or in his words, "no one can experience God's kingdom without being _____." Jesus believes that humans are caught in lives of selfishness and sin that leads to death, but He also knows that God _____ this world and so he's here to offer people a new _____, a new chance at life. From here Jesus travels north and he ends up at a sacred well in a conversation with the Samaritan woman. He says he's here to bring living water that can become a source of _____ life. Now in John this term refers to a new quality of life, one that's infused with God's _____ love and it's a life that can begin _____ and _____ on into the future.

6. 5:43-6:30 pic6. The next events took place during four Jewish sacred days or feasts, and Jesus uses the images related to the _____ to make claims about _____. So Jesus first heals a paralyzed man on the Sabbath, which starts a controversy with the Jewish leaders about working on the Sabbath, and Jesus says His father works on the Sabbath and so does He and they catch His meaning, that He was calling God His Father making himself _____ with God, and so they want to kill him. The next event takes place during Passover with the symbolic meal of the Lamb and bread and wine and Jesus miraculously provides food for a crowd of thousands which results in people asking him for more bread and then Jesus goes

的另一位拉比和老师，但是耶稣说以色列需要的不仅仅是另一位拥有新信息的老师，以色列需要一个新的_____和一个新的_____，或者用他的话说：“没有一个人，如果没有_____，任何人都无法体验神的国度。”耶稣相信人类陷入了导致死亡的自私和罪恶生活，但祂也知道神_____这个世界，因此祂在这里为人们提供机会_____，新的生活机会。

（图片#5B）耶稣从这里向北行，在与撒玛利亚妇人的对话中，他来到一个古井。他说他来这里是为人们带来_____可以成为永生的泉源。在约翰福音里，这个术语“永生”指的是一种新的生命品质，一种生命注入了神_____爱，并且这种生活可以从_____开始和_____直至未来。

6. 图片#6。接下来的事件发生在四个犹太人神圣的节期，耶稣使用_____有相关的图像来对_____作出宣称。因此，耶稣首先在安息日医治一个瘫痪的人，这引发了与犹太领袖有关在安息日工作的争论，耶稣说祂的父在安息日工作，祂和他们也明白了他的意思，祂称上帝为祂的父亲与上帝交往，所以他们想杀死祂。（#6B）下一个故事发生在逾越节期间，用象征性的羔羊肉和面包和酒进餐，耶稣奇迹般地为成千上万的人提供食物，结果人

zijn woorden, "niemand kan Gods koninkrijk ervaren zonder opnieuw _____ te zijn." Jezus weet dat mensen gevangen zitten in levens van egoïsme en zonde die tot de dood leiden, maar Hij weet ook dat God deze wereld _____ en daarom is hij hier om mensen een nieuwe _____ te geven, een nieuwe kans op leven te bieden. Van hieruit reist Jezus naar het noorden en belandt hij bij een heilige put in een gesprek met de Samaritaanse vrouw. Hij zegt dat hij hier is om levend water te brengen dat een bron is van _____ leven. In Johannes verwijst deze term naar een nieuwe kwaliteit van leven, een die doordrenkt is met Gods o_____ liefde en het is een leven dat _____ kan beginnen en _____ in de toekomst.

6. 5: 43-6: 30 foto 6. De volgende gebeurtenissen vonden plaats tijdens vier Joodse heilige dagen of feesten, en Jezus gebruikt de afbeeldingen die verband houden met het f_____ om uitspraken te doen over z_____. Dus Jezus geneest eerst een verlamde man op de sabbat, wat een controversie teweeg brengt met de Joodse leiders over werken op de sabbat, en Jezus zegt dat zijn vader op de sabbat werkt en dat doet Hij ook. Ze begrepen wat Hij bedoelde, dat Hij God Zijn Vader noemde, waardoor hij zich _____ aan God en daarom willen ze hem doden. De volgende gebeurtenis vindt plaats tijdens het Pascha met de symbolische maaltijd van het Lam en brood en wijn en Jezus voorziet op wonderbaarlijk wijze voedsel voor een menigte van duizenden, wat resulteert in mensen die hem om meer brood vragen en dan gaat Jezus verder met te beweren dat hij het ware _____ is en als ze hem opeten, zullen ze _____ leven ontdekken; en dit beledigt veel mensen en stoppen hem te

on to claim that he is the true _____ and if they eat him they will discover _____ life; and this offends many people who stop following him.

7. 06:36-07:09 pic7. After this is the block of events set in Jerusalem during the Feast of Tabernacles (which retold the story of Israel's wilderness wanderings as God guided them with the pillar of _____ and fire and provided them _____ in the desert) and Jesus gets up in the temple courts and he shouts, "if anyone is thirsty let them come to me and drink." And then later he says, "I am the _____ of the world." He's claiming to be the illuminating _____ of God and the life-saving gift of God to his people, and some people believe and follow him but others are offended and still others try to kill him for these exalted claims.

8 . 07:09-07:40 pic8. The final feast event is during Hanukkah (which means rededication). It's about how Judas Maccabee cleared the temple of idols and set it apart as Holy once more, and Jesus goes into the temple area and says that He is the one whom God has set apart as the Holy _____, and that he is the true _____ where God's presence dwells, and He also says, "I and the Father are one." This makes the Jerusalem leaders so angry they set in motion a plan to kill Jesus and so he retreats from the city.

9 . 07:44 pic9. All these conflicts climax in one last miraculous _____. Lazarus had died and lived near Jerusalem so it is dangerous for Jesus to go. Jesus calls

们要求他提供更多的面包，然后耶稣继续声称祂是真正_____, 如果他们吃了祂, 他们将得到_____; 这使许多不追随祂的人感到不适。

7. 图片#7。在此之後是住棚節期間在耶路撒冷發生的一系列事件（講述了以色列人在曠野漂流的故事，當時神用_____和火的柱子引導他們，並在沙漠中為他們提供_____），耶穌在聖殿中站起來法院，祂大喊：“如果有人渴了，就讓他們來找我喝。”然後祂說：“我是世界的_____。”祂自稱是神的同在去_____人，是神對祂的子民的救命恩賜，有些人相信並追隨祂，但其他人卻覺得被冒犯，還有一些人因這些崇高的主張而試圖殺死祂。

8. 图片#8。最後的盛宴活動是在修殿節期間（這意味著重新奉獻）。這是關於猶大馬卡比如何清除聖殿里的偶像並將其再次分離為聖潔。耶穌進到聖殿，說祂就是神所分別為聖的_____，而且是神同在的_____，祂還說：“我與父原為一。”這使耶路撒冷領導人非常生氣，他們制定了殺害耶穌的計劃，因此祂離開那座城。

9. 图片#9。所有這些衝突在最後一個_____里達到了高潮。拉撒路住在耶路撒冷附近，他後來病死了。所以耶穌去耶路

volgen.

7. 06: 36-07: 09 foto 7. Hierna vindt een blok van verhalen die plaatsvinden in Jeruzalem tijdens het Loofhuttenfeest (die het verhaal vertellen van Israëls omzwervingen door de wildernis terwijl God hen de weg wees door het _____ en vuur en hen van _____ voorzag in de woestijn) en Jezus staat op in de tempelhoven en roept uit: 'als iemand dorst heeft, kom naar mij en drink.' En later zegt hij: "Ik ben het _____ van de wereld." Hij beweert dat hij de verlichtende _____ van God is en het levensreddende geschenk van God aan zijn volk, en sommige mensen geloven en volgen hem, maar anderen zijn beledigd en weer anderen proberen hem te doden vanwege deze zware claims.

8. 07: 09-07: 40 foto 8. De laatste feestgebeurtenis is tijdens Chanoeka (wat herinwijding betekent). Het gaat erom hoe Judas de Makkabeër de tempel van afgoden ontruimde en het weer apart zette als heilig, en Jezus gaat het tempelgebied binnen en zegt dat Hij degene is die God nog e_____ apart heeft gezet als

de Heilige, en dat hij de ware _____ is waar Gods aanwezigheid woont, en Hij zegt ook: "Ik en de Vader zijn één." Dit maakt de leiders van Jeruzalem zo boos dat ze een plan op gang hebben gezet om Jezus te doden en dus trekt hij zich terug uit de stad.

9. 07:44 foto 9. Al deze conflicten komen tot een hoogtepunt in het laatste _____. Lazarus was gestorven en woonde in de buurt van Jeruzalem, dus het is gevaarlijk voor Jezus om te gaan. Jezus roept hem tot leven uit het graf, wetende dat het hem zijn

<p>him to life out of the tomb knowing that it will cost him His own _____. And the news of this amazing sign, it spreads quickly of course, and just as Jesus knew would happen, the Jerusalem leaders hear about it and begin to conspire to murder him and so he rides into Jerusalem as Israel's King who's rejected by its leaders. So the first half of John draws to a close with this event about Jesus laying down his life as an act of love for his friend and this of course is also a sign pointing forward to His greater work for all men on the cross.</p> <p>10 . Use 1 picture to share 1 more thing you have learned from this lesson about God/Lord Jesus.</p> <p>Scripture reading: John 1</p>	<p>撒冷是危險的。耶穌從墳墓中召喚他復活，因為祂知道這將使他喪失自己的_____。這個驚人的神迹的消息當然迅速傳播開去，正如耶穌所知道的那樣，耶路撒冷領導人聽到了這一消息，並開始合謀謀殺祂，因此祂以以色列國王的身份騎驢進耶路撒冷，但是那班領袖拒絕祂。因此，約翰的上半部分以耶穌為愛他的朋友而獻出自己的生命為目的而結束，這當然也預示著祂在十字架上為所有人所做的更大工作。</p> <p>10. 使用一張圖片來分享你從本課程中學到關於神或主耶穌的一件事。</p> <p>读经：约翰福音第一章</p>	<p>eigen _____ zal kosten. En het nieuws van dit verbazingwekkende teken verspreidt zich natuurlijk snel, en net zoals Jezus wist dat het zou gebeuren, horen de leiders van Jeruzalem erover en beginnen samen te zweren om hem te vermoorden en dus rijdt hij Jeruzalem binnen als de koning van Israël die door zijn leiders is afgewezen. Dus de eerste helft van Johannes eindigt met deze gebeurtenis over Jezus die zijn leven neerlegde als een daad van liefde voor zijn vriend en dit is natuurlijk ook een teken dat vooruit wijst naar Zijn grotere werk aan het kruis voor alle mensen.</p> <p>10. Gebruik 1 foto om nog 1 ding te delen dat je uit deze les over God / Heer Jezus hebt geleerd.</p> <p>Schriftlezing: Johannes 1</p>
---	--	--

English: <https://www.youtube.com/watch?v=G-2e9mMf7E8>

國語: <https://www.youtube.com/watch?v=p2MVilLgM7M>

粵語: <https://www.youtube.com/watch?v=2wvfhWG-pAI>



作者：“耶穌所愛的那門徒”

——(見 13:23; 19:34-37; 20:2)——

西庇太的兒子約翰？

長老約翰？

此書的寫作目的：

“但把這些事記下來，是要你們信耶穌
是彌賽亞，是神的兒子，並且使你們信了，
可以因他的名得生命”

(20:31)

0:52 / 8:45



1A



作者：“耶穌所愛的那門徒”
——(見 13:23; 19:34-37; 20:2)——
西庇太的兒子約翰？
長老約翰？
此書的寫作目的：
“但把這些事記下來，是要你們信耶穌
是彌賽亞，是神的兒子，並且使你們信了，
可以因他的名得生命”
(20:31)

約翰

所寫的福音書

2-10 神蹟奇事 & 爭議

13-17 耶穌最後的講話

1 引言

11-12 使拉撒路復活

18-20 耶穌的受死 & 復活

21 後記

1:26 / 8:45



1

1 引言

1:1-18 *太初有道，
道與神同在。

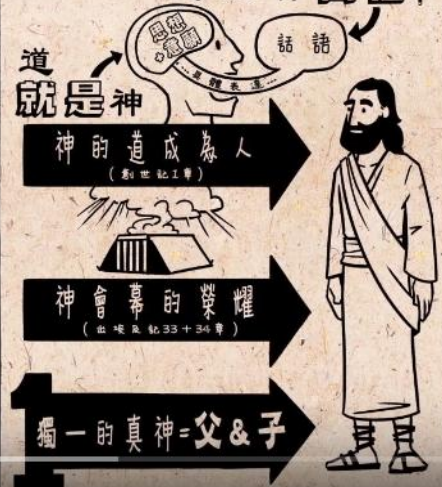


2:01 / 8:45

2

1 引言

1:1-18 *太初有道，
道與神同在。



2:24 / 8:45

3A

神的羔羊! 119-51

神的兒子!

拉比!

彌賽亞!

人子

以色列的王!

拿撒勒人耶穌!

7 個頭銜：
 這位來自拿撒勒的耶穌
 是一位完完全全的人，
 他是彌賽亞君王、以色列的教師，
 也是神的兒子，將為救贖世人而死

3B

2a 一個婚禮

2-4 四個猶太人

你把最好的酒留到最後!

耶穌的“神蹟”
 第一個“神蹟”
 以賽亞(25:6)說在
 彌賽亞
 國度裡
 會有美酒
 展現了
 神國的
 豐盛

4A

太人的傳統習俗

2b

聖殿

在

耶穌的犧牲
將使天&地
真正地相連...

你們拆毀這殿
我三天之內
要把它建造起來！

...聖殿就是
耶穌的預表



4:38 / 8:45

4B

3 一個拉比

拉比耶穌，
你是從神那裡
來的教師 (3:2)

人若不
重生。
就不能見
神的國
(3:3)

以色列需要的，不僅是有更多
新知識的教師，他們需要新的心

5:13 / 8:45

5A

4 一口古井

撒瑪利亞人(非猶太人)

你沒有桶

我所賜的水會成為湧流的泉源直湧到永生 (4:14)

生命有新的品質被神永恆的愛所充滿

5B

5:41 / 8:45

1:19-51

5 安息日

5-10 四個猶太

那個人不應該在今天“工作”!

我的父今天在“工作”...所以我也一樣 (5:17)

他稱呼神為他的父親...

...使自己與神同等!

他真的該死!

6A

6:12 / 8:45

個猶太節期

6

逾越節



在“作工”
也一樣 (5:17)

...使自己
與
神同等!

他真的
該死!



從今以後
求你把這糧
賜給我們!

我是生命的糧...
凡“吃”我的就必
活到永遠

6:35,51

吃他
的肉

荒謬!

6:36 / 8:45

6B

7-10a

住棚節

磐石
出水

重述
曠野漂流
的事蹟

雲柱
& 火柱

10b

教師，
人而死

人若渴了，可以
到我這裡來喝
(7:37)

我是
世界的光
(8:12)

神拯救世人的恩典

神借祂點亮了世界

7:13 / 8:45

7



<p>00:03 [Q1] The Gospel According to John. It's one of the earliest accounts of Jesus' life</p> <p>00:08 and we learn at the end of the book that it comes from one of Jesus' closest</p> <p>00:12 followers, called "the disciple whom Jesus loved." Now he appears many times in the story</p> <p>00:17 itself and there's some debate about whether it's John the Son of Zebedee,</p> <p>00:20 one of the twelve, or a different John, who lived in Jerusalem and was known in the</p> <p>00:25 later church as John the Elder. Whichever John it was the book embodies his</p> <p>00:29 eyewitness testimony and it's been brilliantly designed with a clear</p> <p>00:33 purpose that he states near the end. John says: "the story is written so that you may</p> <p>00:37 come to believe that Jesus is the Messiah and that by believing you may</p> <p>00:42 have life in his name." John believes that the Jesus you read about in this book is</p> <p>00:47 alive and real, and that he can change your life forever.</p> <p>00:51 The book's design is really cool. Its first-half opens with an introductory</p> <p>00:56 poem and short story that's followed by then a big block of stories about Jesus</p> <p>01:00 performing miraculous signs that generate increasing controversy, and it</p> <p>01:05 all culminates in his greatest sign: the raising of Lazarus which</p>	<p>00:03 [Q1] 约翰福音是最早记录耶稣生平的福音书</p> <p>00:08 从这卷福音书的最后，我们知道，约翰福音是出自耶稣最亲近的跟随者</p> <p>00:12 那被称为“耶稣所爱的门徒”，他在故事中出现了多次（约 13:23，约 21:7...）</p> <p>00:17 但是也有人怀疑，关于这个约翰是不是西庇太的儿子，</p> <p>00:20 十二使徒之一的约翰，或者是另外一个住在耶路撒冷，之后被认为是教会长老的约翰，</p> <p>00:26 但不管是哪个约翰，约翰福音收录了他的亲身见证</p> <p>00:30 在书的最后，他明确地陈述了此书的目的</p> <p>00:35 约翰说：“这本书写作的目的是：</p> <p>00:37 “要叫你们信耶稣是弥赛亚，并且叫你们信了他，</p> <p>00:42 就可以因着他的名得生命”（约 20:31）。约翰相信你通过这本书读到的耶稣</p> <p>00:47 是又真又活的，他可以永远改变你的生命</p> <p>00:51 约翰福音的设计非常酷，它的前半部分开始于一段</p> <p>00:56 介绍性的诗歌和短小的故事（约 1），随后紧接着的是一长段关于</p> <p>01:00 耶稣所行的神迹，并遭至了很多非议（约 2-10）</p>	<p>00:03 [Q1] Het evangelie volgens Johannes. Het is een van de eerste aantekeningen van Jezus' leven</p> <p>00:08 en we leren aan het einde van het boek dat het komt van een van Jezus dierbaarste</p> <p>00:12 volgers, 'de discipel die Jezus liefhad' genoemd. Hij verschijnt zelf een aantal keer in het verhaal</p> <p>00:17 en er zijn een paar discussie over of het Johannes de zoon van Zebedeus,</p> <p>00:20 een van de twaalf is, of een andere Johannes die in Jeruzalem leefde en bekend stond in de latere kerk</p> <p>00:25 als Johannes de Oudere. Welke Johannes het ook was, het boek belichaamt</p> <p>00:29 zijn ooggetuigenverslag een het is briljant vormgegeven met een duidelijk</p> <p>00:33 doel dat hij stelt aan het einde. Johannes zegt: 'Het verhaal is geschreven zodat u</p> <p>00:37 gelooft dat Jezus de Messias is, en door te geloven u</p> <p>00:42 leven hebt in zijn naam'. Johannes gelooft dat de Jezus waarover je leest in zijn boek</p> <p>00:47 leef en echt is, en dat Hij je leven voor altijd kan veranderen.</p> <p>00:51 Het ontwerp van het boek is best cool. De eerste helft opent met een introductie-gedicht</p> <p>00:56 en een kort verhaal dat wordt gevolgd door een groot blok van verhalen over Jezus</p> <p>01:00 die wondertekenen uitvoert die controversie genereren, en het</p> <p>01:05 bereikt zijn toppunt met zijn grootste wonder: de opstanding van Lazarus</p>
---	--	---

<p>creates the 01:09 greatest controversy as Israel's leaders decide to kill Jesus. And that launches 01:14 into the book second half these chapters focus on Jesus' final night and last 01:18 words to his disciples which are followed by his arrest, trial, death, and 01:22 resurrection. The book concludes with an epilogue in this video we're just going</p> <p>01:26 [Q2] to focus on the first half. So the book opens with a two-part introduction. 01:30 First a poem that begins, "In the beginning was the Word" an obvious 01:35 allusion to Genesis 1 when God created everything with his word. Now a person's 01:39 words, they're distinct from that person, but they're also the embodiment of that 01:44 person's mind and will and so John says that God's Word was with God (that is 01:50 distinct) and yet the Word was God (that is divine) and as we ponder this claim we 01:56 hear later in the poem that this Divine Word became human in Jesus, then John</p> <p>02:01 [Q3] goes on to draw from the stories of Exodus saying that Jesus was God's 02:05 Tabernacle in our midst. The glorious divine presence that hovered over the 02:10</p>	<p>01:05 直到耶稣所行的最大神迹，— —让拉撒路复活（约 11-12） 01:09 致使（宗教领袖）对耶稣的非 议达到顶峰，使得以色列的宗 教领袖最终决定杀害耶稣 01:14 这也进入了约翰福音的第二部 分，开始聚焦于耶稣的最后— 夜 01:18 以及耶稣对他门徒最后的教导 （约 13-17），随后耶稣的被 捕，审判，受死并复活（约 18-20） 01:23 约翰福音结束于一段后记（约 21）</p> <p>01:25 [Q2] 在这个视频中，我们聚焦在前 半部分。约翰福音开始于一个 两部分的介绍 01:30 第一部分是为一首诗开始的： “太初有道”，直接显明的指向 01:35 《创世纪》第一章：起初，神 （用他的道“Word”）创造天地 （创 1）。 01:39 他的“道”和那个“他”不同，但 都包括“他”的思想和意志 01:46 所以约翰说，“道”与“神”同在 （是有分别的） 01:51 并且“道”就是“神”（是神圣一体 的） 01:55 从诗的后面我们知道，这个神 圣的“道”降世为人，就是耶 稣。</p> <p>02:01 [Q3] 之后，约翰又从《出埃及记》</p>	<p>wat 01:09 de meeste controversie teweeg brengt, zodat de Israëlsche leiders besluiten Jezus te doden. En dat brengt ons 01:14 tot de tweede helft van het boek. Deze hoofdstukken focussen op Jezus laatste nacht en laatste 01:18 woorden tot zijn discipelen, die gevolgd worden door zijn arrestatie, rechtszaak, dood en 01:22 opstanding. Het boek concludeert met een epiloog. In deze video focussen</p> <p>01:26 [Q2] we op de eerste helft. Het boek opent met en tweedelige introductie. 01:30 Als eerste een gedicht dat begint met 'In het begin was het Woord' en duidelijke 01:35 zinspeling naar Genesis 1 wanneer God alles creëert met Zijn woord. De woorden 01:39 van een persoon zijn te onderscheiden, maar ze zijn ook de verwording van de 01:44 gedachten en geweten van die persoon. Johannes zegt dat Gods Woord was bij God (dat is 01:50 onderscheiding) en tegelijk het Woord was God (dat is goddelijk) en als we dit 01:56 overdenken we horen later in het gedicht dat dit Goddelijke Woord mens wordt in Jezus. Johannes beschrijft</p> <p>02:01 [Q3] verhalen uit Exodus en zegt dat Jezus was Gods 02:05 Tabernakel in ons midden. De glorieuze, goddelijke aanwezigheid dat zweefde over de 02:10</p>
--	--	--

<p>Ark of the Covenant became a human in Jesus, which leads to his last claim that 02:15 the one true God of Israel consists of God the 02:19 Father and the son who has become human 02:22 to reveal the father to us. Now as we consider these mind-bending claims we 02:26 then start to hear a story about how John the Baptist first met Jesus and 02:31 then led other people to meet him and become his disciples and one by one as 02:35 people encounter Jesus they say out loud who they think he is and in this one 02:40 chapter Jesus is given seven titles. Now these titles prepare us for John's love 02:45 of sevens in designing the book but altogether they also make a claim that 02:50 this fully human Jesus from Nazareth is the Messianic King he's the teacher of 02:55 Israel and he's the son of God who will die for the sins of the world. 03:00 Now that's a big claim to make about someone and John will now go on to</p> <p>03:05 [Q4] support it through the stories in chapters 2 through 12. 03:07 They all have the same basic pattern; Jesus will perform a sign or make a 03:11 claim about himself and that will result in misunderstanding or controversy and</p>	<p>出发，说耶稣是上帝的帐幕落在我们中间 02:07 他是光荣而神圣的存在，盘旋在约柜上方（出 33-34） 02:10 并降世为人，名叫耶稣。约翰最后声明 02:15 以色列唯一真神的上帝天父， 02:19 圣父和圣子的一体，道成肉身 02:22 来向我们启示天父。当我们在思考这些令人费解的概念时， 02:26 我们读到了关于施洗约翰第一次遇见耶稣的故事， 02:31 （施洗约翰）带领其他人见他（耶稣），成为他的门徒 02:35 每一个遇见耶稣的人，他们都大声的说出来他们认为遇见的是谁 02:40 在这一章中，耶稣被赋予了 7 个称号 02:45 这些称号让我们提前知道在本书中约翰对“七”的喜爱。总而言之，这些称号都 02:50 表达了这个来自拿撒勒的全人耶稣，就是弥赛亚王 02:55 他是以色列人的导师，神的儿子，他将为世人的罪受死 03:00 这对一个人来说，这是很大的称呼。接下来，约翰将通过在约翰福音 2 章-12 章</p> <p>03:05 [Q4] 的故事，来支持这个观点 03:07 这些故事都有相同的基本模</p>	<p>Ark van het Verbond en mens werd in Jezus. Wat leidt tot zijn laatste bewering, dat 02:15 de enige ware God van Israël bestaat uit God de 02:19 Vader, en de Zoon die mens werd 02:22 om de Vader ons bekend te maken. Nu we deze breinbrekende beweringen hebben overwogen 02:26 starten we met het verhaal hoe Johannes de Doper als eerste Jezus ontmoet 02:31 en dan andere mensen hem ontmoeten en zijn discipelen worden. Een voor een 02:35 ontmoeten mensen Jezus en zeggen ze hardop wie zij denken dat Hij is. In dit 02:40 hoofdstuk krijgt Jezus zeven titels. Deze zeven titels bereiden ons voor op Johannes voorliefde 02:45 voor zevens in het ontwerp van zijn boek, maar zij beweren ook dat 02:50 deze volledige mens, Jezus van Nazareth de messiaanse Koning, leraar van 02:55 Israël en de Zoon van God die zal sterven voor de zonden van de wereld. 03:00 Dat is een grote bewering om te maken over iemand en Johannes zal dit nu</p> <p>03:05 [Q4] onderbouwen in de verhalen in de hoofdstukken 2 tot 12. 03:07 Ze hebben allemaal hetzelfde basispatroon: Jezus zal een teken laten zien of een 03:11 bewering over zichzelf maken en dat zal leiden tot misverstanden of controversie en 03:16</p>
--	--	---

<p>03:16 so in the end of each story people are forced to make a choice about who they</p> <p>03:20 think Jesus is. The first section shows Jesus encountering four classic Jewish</p> <p>03:25 institutions and in each case</p> <p>03:27 Jesus shows that he is the reality to which that institution pointed. So Jesus</p> <p>03:32 is at a wedding party and the wine runs out and Jesus then turns these huge jugs</p> <p>03:37 of water like a hundred and twenty gallons total into the best wine ever</p> <p>03:41 and the head waiter says to the groom: "you've saved the best one for last,"</p> <p>03:46 which is of course true, but John also calls this miracle Jesus' first sign; in</p> <p>03:52 other words it's a symbol that reveals something about Jesus. So just as Isaiah</p> <p>03:57 said that the Messianic Kingdom would be like this huge party with lots of good</p> <p>04:01 wine, so this first miraculous sign reveals the generosity of Jesus's</p> <p>04:06 kingdom. Next Jesus goes to the Jerusalem Temple (the place where heaven and earth</p> <p>04:10 were supposed to come together and God would meet with his people) and Jesus</p> <p>04:14 asserts his authority over it: running out all the money exchangers, stopping</p> <p>04:19 the sacrificial offerings; and when the temple leaders threaten him he says,</p>	<p>式：耶稣将行出一个神迹</p> <p>03:11 或者表明他的身份。这将导致不解和争议</p> <p>03:16 所以，每个故事的结尾，人们将不得不做出一个选择：他们所认为的耶稣是谁！</p> <p>03:20 第一部分讲述耶稣参加了犹太人的四个传统活动</p> <p>03:25 在每个故事中</p> <p>03:27 耶稣都表明他是旧约指向的救世主</p> <p>03:32 (第一个故事) 耶稣在婚宴上，酒喝完了，耶稣把那些巨大的酒坛装满水</p> <p>03:37 然后把差不多 120 加仑的水变成好酒</p> <p>03:41 管宴席的对新郎说：你倒把好酒留到最后</p> <p>03:46 这当然是真事，约翰说“这是耶稣所行的头一件神迹”</p> <p>03:52 换句话说，这是关于耶稣的一个象征，就像以赛亚所说：</p> <p>03:57 弥赛亚的王国就像一个盛大的宴会，有很多好酒</p> <p>04:01 这第一个神迹揭示了耶稣王国的慷慨</p> <p>04:06 接下来，耶稣去了耶路撒冷圣殿</p> <p>04:10 所谓圣殿，应该是天地合一之处，即神会见他的子民的地方</p> <p>04:14 在这里，耶稣宣布了他对圣殿的权柄。他赶走了兑换银钱的</p>	<p>op het eind van elk verhaal worden mensen gedwongen om een keus te maken over wie zij</p> <p>03:20 denken dat Jezus is. Het eerste deel laat zien hoe Jezus stuit op vier klassieke Joodse instellingen</p> <p>03:25 en in elk geval</p> <p>03:27 laat Jezus zien dat hij is de realiteit waar de instelling naar verwijst. Zo is Jezus</p> <p>03:32 op een bruiloftsfeest en de wijn dreigt op te raken. Jezus verandert deze enorme</p> <p>03:37 vaten met water, zo'n 120 liter in totaal, in de beste wijn ooit.</p> <p>03:41 De hoofdbediende zegt tegen de bruidegom: "Jij hebt de beste wijn voor het laatst bewaard",</p> <p>03:46 wat natuurlijk waar is, maar Johannes noemt dit wonder Jezus eerste teken.</p> <p>03:52 Met andere woorden, het is een symbool dat iets onthult over Jezus. Net zoals</p> <p>03:57 Jesaja zegt dat het Messiaanse Koninkrijk zal zijn als een enorm feest met veel goede wijn.</p> <p>04:01 Dit eerste miraculeuze teken onthult de vrijgevigheid van Jezus koninkrijk.</p> <p>04:06 Vervolgens gaat Jezus naar de Tempel in Jeruzalem (de plek waar hemel en aarde</p> <p>04:10 samen zouden moeten komen en God zijn volk kon ontmoeten) en Jezus</p> <p>04:14 laat zijn gezag gelden: hij jaagt alle geldwisselaars weg, stopt de</p> <p>04:19 zonde offers, en als de tempelleiders hem bedreigen zegt hij:</p> <p>04:22 "Vernietig deze tempel en ik zal hem</p>
--	---	---

<p>04:22 "destroy this temple and I will raise it again in three days." 04:26 Jesus is claiming that his coming sacrificial death is 04:30 is where heaven and earth will truly meet together. His body that will be 04:33 killed is the reality to which the temple building points. Then Jesus has</p> <p>04:38 [Q5] this all night conversation with a rabbi named Nicodemus who thinks that Jesus is 04:43 just like him, another rabbi and teacher for Israel, but Jesus says that Israel 04:47 needs much more than just another teacher with new information, 04:51 Israel needs a new heart and a new life or in his words, "no one can experience 04:57 God's kingdom without being born again." Jesus believes that humans are caught in 05:02 a web of selfishness and sin that leads to death, but he also knows that God 05:07 loves this world and so he's here to offer people a new birth, a new chance at 05:13 life. From here Jesus travels north and he ends up at a sacred well in a 05:17 conversation with the Samaritan (that is a non-jewish woman) and they start 05:20 talking about water, which Jesus turns into a metaphor for himself. He says he's 05:26 here to bring living water that can become a source of eternal life.</p>	<p>交易， 04:19 制止了祭物的买卖。当圣殿的领袖威胁他时，他说： 04:22 “拆毁这殿，我三日内再要建立起来”（约 2:19） 04:26 耶稣在预言他将把自己当做活祭献上 04:30 他的死将使天地真正合一 04:33 他被杀害的身体，将成为圣殿重建之地</p> <p>04:38 [Q5] 然后，耶稣和一位叫做尼哥底母的拉比彻夜长谈。 04:42 尼哥底母认为耶稣是和他一样的，是以色列的一个拉比和老师 04:46 但耶稣却说，以色列人不仅仅需要一位告诉他们一些新消息的拉比 04:51 以色列人需要一颗新心，和一个新生命 04:55 用耶稣的话说就是：“人若不重生，就不能见神的国”（约 3:3） 05:00 耶稣认为人类被自私和罪恶的网抓住，走向死亡 05:06 但他也知道上帝爱世人，所以耶稣才到这里来赐人重生，给人一个新的机会。 05:13 然后，耶稣又从这里出发往北，停在圣井（雅各井） 05:17 和一个撒玛利亚妇人（不是犹太人）有一段对话 05:20</p>	<p>in drie dagen weer opbouwen." 04:26 Jezus zegt dat Zijn komende zonde offer 04:30 de plaats is waar hemel en aarde werkelijk samenkomen. Zijn lichaam dat 04:33 gedood zal worden is de realiteit waarnaar de tempelgebouwen verwijzen. Dan heeft Jezus</p> <p>04:38 [Q5] een nacht lang een gesprek met een rabbi, Nodeus genaamd, die denkt dat Jezus 04:43 net als hem een andere rabbi en leraar is voor Israël. Maar Jezus zegt dat Israël 04:47 veel meer nodig heeft dat weer een andere leraar met nieuwe informatie, 04:51 Israël heeft een nieuw hart nodig en een nieuw leven, of in zijn woorden "Niemand kan het 04:57 Koninkrijk van God binnengaan zonder opnieuw geboren te worden". Jezus is ervan overtuigd dat 05:02 mensen gevangen zijn in een web van egoïsme en zonde wat leidt tot de dood. Maar Hij weet ook dat God 05:07 deze wereld liefheeft en daarom is hij hier om de mensen een nieuw leven te geven, een nieuwe kans 05:13 in het leven. Vanaf hier reist Jezus richting het Noorden en hij beland bij een heilige bron 05:17 in een gesprek met de Samaritaanse (dat is een niet-Joodse vrouw) en ze beginnen 05:20 te praten over water, wat Jezus veranderd in een metafoor voor zichzelf. Hij zegt dat hij 05:26 hier is om levend water te brengen dat een bron is voor eeuwig leven. In Johannes</p>
--	--	--

<p>Now in 05:30 John this term refers to a new quality of life, one that's infused with God's 05:35 eternal love and it's a life that can begin now 05:39 and last on into the future. After this, John has designed another collection of</p> <p>05:43 [Q6] stories that took place during four Jewish sacred days or feasts, and again 05:47 Jesus uses the images related to the feast to make claims about himself. 05:52 So Jesus first heals a paralyzed man on the Sabbath, which starts a controversy 05:56 with the Jewish leaders about working on the day of rest, and Jesus says it's his 06:01 father who's working on the Sabbath and so is he 06:04 and they catch his meaning, that he was calling God his father making himself 06:08 equal with God, and so they want to kill him. 06:12 The next story takes place during Passover (the feast that retold the 06:15 Exodus story with the symbolic meal of the Lamb and bread and wine) and Jesus 06:19 miraculously provides food for a crowd of thousands which results in people 06:24 asking him for more bread and then Jesus goes on to claim that he is the true 06:28 bread and if they eat him</p>	<p>他们从讨论水开始，耶稣转而隐喻他自己 05:25 他说他到这里来是要带来活水，可以成为永生的源泉 05:30 在约翰福音中，这个词指一个新质量的生命。一个充满上帝永生之爱 05:36 并且这个生命从现在开始，一直持续到永远。 05:40 之后，约翰讲述了四个故事集</p> <p>05:43 [Q6] 这四个故事发生在四个不同的犹太节日内 05:47 耶稣使用和宴会相关的场景，继续宣告他自己（是神） 05:52 首先，耶稣在安息日医治了一个瘫痪的人 05:56 这导致了犹太领袖关于在安息日可否做工的一场争辩， 06:00 耶稣说：我父（在安息日）做事直到如今，我也作事（约5:17） 06:04 于是他们抓住了把柄，他称神为他的父，也就是把自己和神等同起来 06:11 所以他们想杀了他 06:12 下一个故事发生在逾越节（在逾越节，犹太人回顾逃出埃及的故事 06:17 并且聚餐饮食羔羊，面包和酒） 06:19 （在逾越节）耶稣应人群的要求，奇迹般的变出更多食物 06:24</p>	<p>05:30 deze term wijst op een nieuwe kwaliteit van leven, een leven dat is doordrenkt met Gods 05:35 oneindige liefde en het is een leven dat nu kan beginnen 05:39 en doorgaat in de toekomst. Na dit heeft Johannes een andere collectie verhalen</p> <p>05:43 [Q6] die zich afspelen gedurende vier Joodse heilige dagen of feesten, en opnieuw 05:47 Jezus gebruikt afbeeldingen gerelateerd aan het feest om vergelijkingen te maken met zichzelf. 05:52 Als eerste geneest Jezus een verlamde man op Sabbat, wat een controversie 05:56 teweeg brengt met de Joodse leiders over werken op de dag van rust, en Jezus zegt dan Zijn Vader 06:01 aan het werk in op de Sabbat en zo zal hij dat ook doen 06:04 en ze vangen hem op zijn uitleg, dat hij God zijn Vader noemde en zichzelf 06:08 gelijkstelde aan God, en daarom willen ze hem doden. 06:12 Het volgende verhaal vindt plaats tijdens Pesach (het feest dat herinnerde 06:15 aan het Exodus verhaal met de symbolische maaltijd van het lam, brood en wijn) en Jezus 06:19 voorziet op wonderbaarlijke wijze een groep van duizenden mensen van voedsel, wat resulteert in 06:24 mensen die vragen om meer brood. Jezus gaat dan door en zegt dat hij 06:28 het ware brood is en als zij hem eten 06:30</p>
---	--	---

<p>06:30 they will discover eternal life; and this offends many people who stop following him.</p> <p>06:36 [Q7] After this is the block of stories set in Jerusalem during the Feast of 06:40 Tabernacles (which retold the story of Israel's wilderness wanderings as God 06:45 guided them with the pillar of cloud and fire and provided them water in the 06:49 desert) and Jesus gets up in the temple courts and he shouts, "if anyone is thirsty 06:53 let them come to me and drink." And then later he says, "I am the light of the world." 06:59 He's claiming to be the illuminating presence of God and the life-saving gift 07:05 of God to his people, and some people believe and follow him but others are</p>	<p>喂饱了几千人，并声称自己是真的食粮 06:28 如果吃了他（耶稣） 06:30 他们将会发现永生。但这也冒犯了许多人，他们不再跟随他</p> <p>06:36 [Q7] 之后，是发生在住棚节的一系列故事 06:40 住棚节是犹太人纪念在旷野时 06:45 神用火柱和云柱引导他们，并在沙漠中给他们水喝的节日 06:49 耶稣站在殿中，高声说： 06:53 人若渴了，可以到我这里来喝（约 7:37），而后又说，我是世上的光(约 8:12) 06:59 他是在声明自己是上帝同在的启示， 07:05 和上帝给他子民的拯救生命的礼物。有些人相信他跟随他</p>	<p>zullen ze het eeuwige leven ontdekken. Dit beledigt veel mensen, en zij stoppen hem te volgen.</p> <p>06:36 [Q7] Hierna komt een blok van verhalen die plaatsvinden in Jeruzalem tijdens het 06:40 Loofhuttenfeest (wat herinnerd aan het verhaal van Israëls zwerftocht door de wildernis en God 06:45 wijst hun de weg door de wolkkolom en vuur en voorziet hen van water in de woestijn) 06:49 en Jezus gaat naar de rechtbank in de tempel en roept: 'Als iemand dorst heeft, 06:53 kom naar mij en drink.' En later zegt hij: "Ik ben het licht van de wereld". 06:59 Hij beweert dat hij de verlichtende aanwezigheid van God is en de levens reddende gift 07:05 van God aan zijn mensen, en sommige mensen geloven en volgen hem, maar anderen zijn</p>
<p>07:09 [Q7] offended and still others try to kill him for these exalted claims. The final 07:14 feast story is during Hanukkah (which means rededication). It's about how Judah 07:18 Maccabee cleared the temple of idols and set it apart as Holy once more, and Jesus 07:23 goes into the temple area and says that he is the one whom God has set apart as 07:28 the Holy One, and that he is the true temple where God's presence dwells, and 07:33 he also says, "I and the father are one."</p>	<p>07:09 [Q7] 但也有一些人抗拒，更有一些人试图杀害他 07:14 最有一个盛宴的故事是在修殿节期间 07:18 （修殿节是关于马加比洁净圣殿，重新归神殿与圣洁的节日） 07:23 耶稣进到殿中，说主已经将他“分别为圣”(约 10:36) 07:29 他是真正的父神所在的圣殿 07:33 他还说：我和父原为一（约 10:30) 07:36</p>	<p>07:09 [Q8] beledigd, en weer andere proberen hem te doden voor deze Godslasterlijke beweringen. Het laatste 07:14 feest verhaal is tijdens Chanoeka (wat herinwijding betekend). Het gaat over hoe 07:18 Juda de Makkabeër die de tempel reinigt van afgodsbeelden, en maakt de tempel weer heilig, 07:23 Jezus gaat de tempel binnen en zegt dat hij degene is die God apart heeft gezet als de Heilige, 07:28 en dat Hij de ware tempel is waar Gods aanwezigheid woont, 07:33 en hij zegt ook "De Vader en ik zijn een." 07:36</p>

<p>07:36 This makes the Jerusalem leaders so angry they set in motion a plan to kill</p> <p>07:40 Jesus and so he retreats from the city. Now all these conflicts they culminate</p> <p>07:44 [Q9] in one last miraculous sign. Jesus hears that his dear friend Lazarus was sick, but his family lives near Jerusalem which is now a death trap for Jesus. Now Jesus could stay away and he would save his own life, but he loves Lazarus. So once he hears that Lazarus has died he goes to raise him from the dead and he calls him to life out of this tomb knowing that it will cost him his own life. And the news of this amazing sign, it spreads quickly of course, and just as Jesus knew would happen, the Jerusalem leaders hear about it and begin to conspiring to murder him and so he rides into Jerusalem as Israel's King who's rejected by its leaders. So the first half of John draws to a close with this story about Jesus laying down his life as an act of love for his friend and this of course is also a sign pointing forward to the cross which we'll explore more in the next video but for now that's the first half of the Gospel of John.</p>	<p>这使得耶路撒冷的领袖极其愤怒，他们便设计要杀害耶稣</p> <p>07:40 所以耶稣从城里退却。现在，所有的冲突都将以最后一个神迹达到高潮</p> <p>07:47 [Q9] 耶稣听说他的好朋友拉撒路病了但是他的家人住在耶路撒冷附近，那里现在成为了耶稣的死亡陷阱 此时，耶稣可以选择远离，拯救他自己的生命。但是他爱拉撒路 他一听说拉撒路死了，他就去了，并从死里让拉撒路复活。他叫他从坟墓里复活，即使知道这将使他付出自己生命的代价... 这个神迹的消息，迅速传播开来 就像耶稣早就知道，耶路撒冷的领袖听说之后 开始密谋杀害他。所以他骑着驴驹进入耶路撒冷，像以色列的王一样， 虽然宗教领袖拒绝这个称号。约翰福音的上半部就以耶稣因着他对朋友的爱而付出生命的故事结束 这当然也指向着十字架。我们会在下一个视频中揭示。 这就是约翰福音的上半部</p>	<p>Dit maakt de leiders van Jeruzalem zo kwaad dat zij een plan in werking stellen om Jezus te doden</p> <p>07:40 en daarom vertrekt hij uit de stad. Al deze conflicten bereiken het toppunt</p> <p>07:44 [Q9] in het laatste wonder teken. Jezus hoort dat zijn dierbare vriend Lazarus ziek is. Maar zijn familie leeft vlakbij Jeruzalem wat nu een doodsvaak is voor Jezus. Jezus kon wegblijven en hij zou daarmee zijn eigen leven redden, maar hij houdt van Lazarus. Als hij hoort dat Lazarus is gestorven gaat hij op weg om hem op te wekken uit de dood en hij roept hem tot leven uit zijn graf, wetende dat het zijn eigen leven zal kosten. Het nieuws van dit geweldige teken verspreid natuurlijk snel, en net als Jezus wist dat het zou gebeuren, horen de leiders van Jeruzalem ervan en beginnen zijn dood te beramen. Hij rijdt Jeruzalem binnen als Koning van Israël, die is afgewezen bij zijn leiders. De eerste helft van Johannes komt tot een einde als Jezus zijn leven neerlegt al een daad van liefde voor zijn vriend en dit is natuurlijk ook een teken vooruitwijzend naar het kruis wat we nader zullen ontdekken in de volgende video. Maar voor nu, is dit de eerste helft van het Evangelie volgens Johannes.</p>
--	---	--